

# Di700

для цифровых камер Canon / для цифровых камер Nikon

Руководство по эксплуатации



### Благодарим вас за приобретение продукции Nissin

Перед использованием вспышки внимательно прочитайте данное руководство и инструкцию по эксплуатации вашего фотоаппарата. Это поможет вам лучше разобраться в особенностях съемки с использованием компактных фотовспышек и получить качественные результаты съемки.

Nissin Di700 в версиях для Canon или Nikon разработаны специально для использования с камерами Canon и Nikon, оснащенными новейшими системами TTL-управления. Примите во внимание, что Di700 в версиях для Canon и Nikon не будет работать в режиме TTL с фотоаппаратами других производителей.

#### Специальные функции

Для управления Di700 используется навигационное колесо. С его помощью можно перемещаться по меню и устанавливать настройки одним пальцем.

Индикация состояния устройства:

- Если диодный индикатор на панели управления мигает-это значит, что вспышка перегрелась.
- Диодный индикатор светится красным в процессе зарядки конденсатора вспышки.
- Когда индикатор становится зеленым-это значит, что конденсатор зарядился и можно продолжить съемку.

### Совместимость

Nissin постоянно адаптирует свои продукты для работы с новыми моделями фотокамер. Вы можете найти актуальный список совместимых устройств по адресу www.nissin-japan.com, www.nissindigital.com или www.nissin-flashes.ru.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Данная инструкция содержит важную информацию о том, как использовать этот продукт наиболее эффективно и безопасно. Пожалуйста, прочитатйте следующие инструкции перед использованием продукта.



### ОПАСНОСТЬ!

Этот знак указывает на возможность причинения серьезного ущерба здоровью человека, который может повлечь за собой смерть, а так же нанести урон имуществу в случаях, если не соблюдаются следующие инструкции:

- В конструкции вспышки присутствуют электрические цепи, находящиеся под высоким напряжением. Не пытайтесь самостоятельно открыть или отремонтировать вспышку. В случае брака обратитесь в сервисный центр или верните устройство в магазин, где оно было приобретено.
- Не прикасайтесь к внутренним частям вспышки, если ее корпус открылся вследствие удара или падения.
- Не направляйте вспышку в глаза с небольшого расстояния это может привести к поврежданию сетчатки глаза.
- При портретной съемке со вспышкой, особенно детей, не рекомендуется подносить излучатель к лицу объекта ближе 1 метра. Если нет возможности отодвинуться, используйте встроенный рассеиватель, либо направьте вспышку в потолок или в стену для смягчения интенсивности импульса.
- Не используйте вспышку вблизи горючих газов, химических веществ и воспламеняющихся жидкостей. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не прикасайтесь к вспышке мокрыми руками и не используйте ее в воде. Компоненты вспышки находятся под высоким напряжением, и это может привести к поражению электрическим током. Не
- Направляйте вспышку на водителей автомобилей или других транспортных средств в процессе движения.
- Не допускайте контакта стекла головки вспышки с открытыми частями тела это может привести к ожогу.
- Устанавливайте батареи в правильном положении. Размещение батарей при неправильной полярности может привести к протечке батарей, перегреву или взрыву.

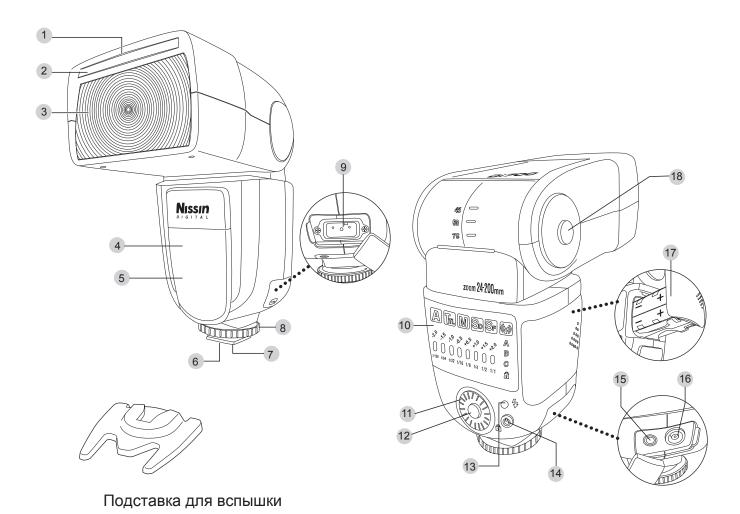


### ВНИМАНИЕ!

Этот знак предупреждает о возможном возникновении повреждений или дефектов.

- Не храните вспышку при температуре воздуха выше 40°C.
- Вспышка не имеет защиты от воздействия влаги. Защищайте устройство от дождя, снега и повышенной влажности.
- Не используйте бензин, растворитель или другие алкогольные и быстровоспламеняющиеся вещества для чистки устройства.
- Не используйте вспышку с фотокамерами, которые не внесены в список совместимости на официальном сайте производителя, в противном случае это может привести к повреждению электронных компонентов камеры или вспышки.
- Всегда извлекайте батареи из вспышки, если она не используется в течение длительного периода времени.
- Не подвергайте вспышку ударам, не роняйте ее на твердые поверхности.
- При использовании внешнего блока питания, прочитайте инструкции по технике безопасности и следуйте соответствующим инструкциям руководства пользователя.

# Элементы устройства



- 1 Отражатель заполняющего света
- 2 Рассеивающая панель
- 3 Головка вспышки
- 4 Датчик беспроводной синхронизации
- 5 Лампа подсветки автофокуса
- 6 Ножка крепления
- 7 Контактная группа
- 8 Фиксирующее колесо
- 9 Разъем для подключения внешнего блока питания

- 10 Диодный дисплей
- 11 Навигационное колесо
- 12 Кнопка подтверждения выбора (Set)
- 13 Кнопка тестового (пилотного) импульса / световой индикатор
- 14 Кнопка включения /выключения/блокировки
- 15 Синхроконтакт 3,5 мм мини-джек
- 16 Стандартный синхроконтакт
- 17 Кассета для батарей ВМ-02
- 18 Кнопка фиксатора положения головы

Аксессуары в комплекте: подставка для вспышки, чехол

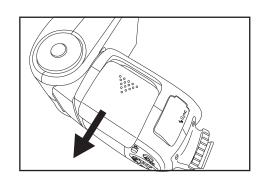
# Начало работы

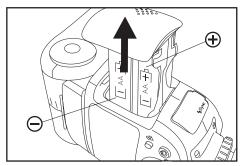
### Установка батарей

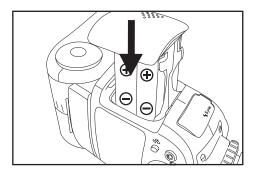
В качестве элементов питания для вспышки используйте щелочные, литиевые или никель-металлогидридные батареи типа АА

- 1. Откройте батарейный отсек и вставьте 4 батареи типа AA в кассету, как показано на рисунках.
- 2. Кассета специально разработана таким образом, чтобы все батареи располагались в ней в одной ориентации. Это упрощает загрузку кассеты в условиях недостаточного освещения и уменьшает вероятность не соблюдения полярности при смене батарей.
- 3. Положительные и отрицательные контакты четко маркированы на кассете.
- 4. Поместите кассету в батарейный отсек вспышки и защелкните крышку.

Замените батареи на новые (или перезарядите аккумуляторы), если время перезаряда конденсатора вспышки превышает 30 сек.







### Примечание

Наилучшие показатели работы вспышки достигаются, если все четыре батареи изготовлены одним производителем, принадлежат к одному типу и имеют одинаковую емкость.

При неправильной установке батарей питание не будет подаваться во вспышку.

# Начало работы

### Функция энергосбережения в Di700

Вспышка оснащена автоматической функцией энергосбережения. Для экономии энергии элементов питания вспышка автоматически переводится в «спящий» режим после примерно 2 минут простоя в автоматическом, TTL и ручном режимах управления, или после 5 минут простоя в режимах беспроводного управления SD, SF или TTL Slave.

В «спящем» режиме световой индикатор Di700 мигает с частотой раз в 2 секунды. Для того чтобы перевести вспышку снова в активный режим, нажмите любую клавишу на устройстве или частично нажмите кнопку спуска на камере.

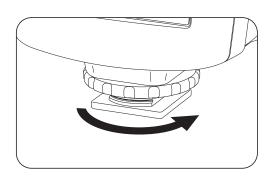
После 60 минут нахождения в «спящем» режиме Di700 полностью выключается. Нажмите кнопку включения питания, чтобы вернуть вспышку к работе.

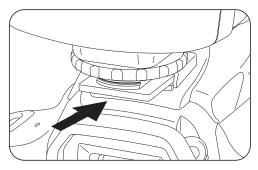
### Функция сброса настроек

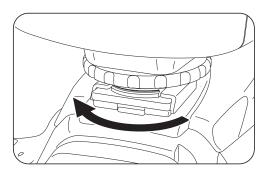
Нажмите и удерживайте кнопку SET в течении 5 секунд для сброса настроек. Режим работы будет переключен на автоматический, а установки примут значения, заданные производителем.

# Установка Di700 на камеру

- 1. Перед установкой выключите питание камеры и вспышки.
- 2. Поверните против часовой стрелки фиксирующее колесо до упора.
- Вставьте ножку крепления Di700 в пазы разъема «горячий башмак» на камере
- Зафиксируйте вспышку поворотом фиксирующего колеса по часовой стрелке.
- 5. При вращении колеса из крепежной ножки Di700 выдвинется стержневой замок в отверстие на «горячем башмаке», который обеспечит надежную фиксацию и контакт в разъеме.







# Снятие Di700 с камеры

Поворотом фиксирующего колеса против часовой стрелки ослабьте крепление вспышки и выньте ножку из пазов «горячего башмака» камеры. Всегда поворачивайте колесо до упора, для того чтобы стержневой замок полностью открылся.

### Включение вспышки

- Включите питание, нажав кнопку включения / выключения / блокировки. Световой индикатор загорится красным цветом.
- Подождите несколько секунд, пока индикатор загорится зеленым. Теперь вспышка готова к работе.
- Вы можете проверить готовность вспышки, нажав на кнопку тестового импульса. Работая с Di700 при съемке с использованием пилотной вспышки, примите во внимание, что ее ведущее число составит 10 (м, 100 ISO).
- Для ручного выключения вспышки нажмите на кнопку включения / выключения / блокировки и удерживайте ее 1 сек.

### Меню вспышки

вручную

Режимы работы и функции Di700

Вращайте колесо для выбора нужного режима



TrL

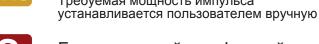
правильной экспозиции
Режим управления TTL
Вспышка полностью управляется электроникой камеры, но мощность импульса может быть компенсирована



.. Ручной режим управления Требуемая мощность импульса устанавливается пользователем вручную



A Tru M So SF (1)



.. Беспроводной «цифровой» ведомый режим Di700 синхронизируется с ведущей вспышкой с учетом предварительного импульса



·· Беспроводной «аналоговый» ведомый режим Di700 синхронизируется с ведущей вспышкой по первому импульсу



.. Беспроводной ведомый режим с TTL управлением Di700 может управляться ведущей вспышкой индивидуально или в группе других вспышек в беспроводном режиме. Мощность импульса Di700 устанавливается ведущей вспышкой или выбирается пользователем вручную.



# Работа Di700 в автоматическом режиме

Di700 автоматически управляется камерами в следующих режимах:

### Canon

[Р] (Программном), [ от разонати (Интеллектуальном автоматическом), [Av] (Приоритета диафрагмы), [Tv] (Приоритета выдержки), [М] (Ручном);

### Nikon

[**P**](Программном), [ (Полностью автоматическом), [**A**](Приоритета диафрагмы), [**S**] (Приоритета выдержки), [**M**](Ручном);

В вышеозначенных режимах Di700 полностью поддерживает системы управления TTL (E-TTL, E-TTL-II для Canon и i-TTL для Nikon)

- Установите Di700 на камеру и включите питание, следуя инструкциям на стр. 6-7
- С помощью колеса переключите вспышку в режим А и нажмите клавишу Set.
- Частично нажмите клавишу спуска на камере для включения фокусировки и замера экспозиции.
- Выбранные значения выдержки, диафрагмы и индикатор съемки со вспышкой отобразятся на экране или в видоискателе камеры.
- Вы можете зафиксировать экспозицию, коротко нажав кнопку включения питания на вспышке. Нажмите еще раз, чтобы сбросить зафиксированные установки.
- Сделайте снимок. В момент спуска затвора Di700 выполнит импульс.
   Результат съемки отобразиться на дисплее камеры.
- При изменении фокусного расстояния объектива, Di700 сразу же активирует встроенный моторизированный привод головки и автоматически подстраивает угол рассеивания импульса в соответствии с текущим углом зрения камеры.
- Диапазон значений угла рассеивания импульса Di700 покрывает угол зрения объективов с фокусным расстоянием 24 – 200 мм (в 35-мм эквиваленте).

Выберите на камере нужный режим съемки, задайте фокусное расстояние и сделайте фотографию с использованием Di700, установленной на камере.

Di700 является вспомогательным средством, призванным помочь вам улучшить качество съемки и добиться более живого результата в сложных условиях освещения. Практически все необходимые действия для подготовки к съемке в автоматическом режиме камера и вспышка могут выполнить самостоятельно.

Режим		Значение	Значение	Устанавливаемые		
Canon	Nikon	диафрагмы	выдержки	в камере значения		
[ AUTO ]	[ AUTO ]	Автоматически	Автоматически	Автоматически		
[P]	[ <b>P</b> ]	Автоматически	Автоматически	Автоматически		
[Tv]	[S]	Вручную	Автоматически	Может быть установлено любое значение выдержки из доступных		
[Av]	[ <b>A</b> ]	Автоматически	Вручную	Может быть установлено любое значение диафрагмы из доступных		
[ <b>M</b> ]	[ <b>M</b> ]	Вручную	Вручную	Может быть установлено любое значение выдержки/ диафрагмы из доступных		

### Разъем синхронизации

Di700 оснащена разъемом для подключения кабеля синхронизации с затвором (синхроконтактом). Он предназначен для обеспечения работы вспышки, установленной на рукоятке или стойке отдельно от камеры. При использовании синхроконтакта управление Di700 может осуществляться только в ручном режиме (М).



# Режим управления TTL

#### Автоматическая работа с возможностью компенсации мощности импульса

Современные системы управления TTL в камерах обеспечивают точную настройку мощности импульса вспышки для получения правильной экспозиции на снимке. При желании, пользователь может смягчить свет или затемнить его на объекте или наоборот сильнее подсветить передний план, не изменяя яркость заднего плана. С Di700 фотограф может оперативно скорректировать мощность импульса перед съемкой каждого кадра.

- Установите вспышку в "горячий башмак» фотоаппарата и включите ее.
- С помощью навигационного колеса переключите режим работы вспышки в TTL. Нажмите клавишу Set.
- Для изменения мощности импульса поверните навигационное колесо вправо или влево.



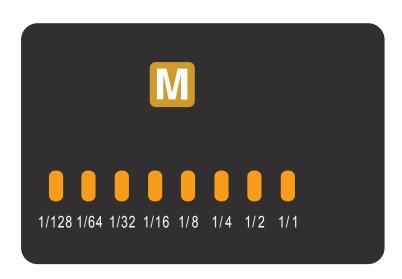
- Для компенсации мощности в TTL режиме доступно 9 шагов в 1/2 экспозиционной ступени. Возможные значения: -2,0, -1,5 -1,0, -0,5, 0, +0,5, +1,0, +1,5 и +2,0 EV.
- Значение 0 EV при включении режима TTL выбирается по умолчанию. В этом случае на шкале отдельные деления не подсвечиваются.
- Сделайте пробный снимок и оцените его на экране камеры.
- При необходимости внесите поправку поворотом колеса. И сделайте повторный снимок. Вы заметите, что освещенность объекта изменилась, тогда как экспозиция фона осталась прежней.
- Функция установки значения внешней вспышки присутствует в меню некоторых камер. Если воспользоваться ей, то значения компенсации, выбранные на вспышке при окончательном расчете мощности импульса, будут прибавляться или вычитаться из установок, выбранных на камере. К примеру, если на камере установлено значение компенсации +1 EV, а на Di700 выбрано +1,3 EV, то при съемке мощность импульса будет увеличена на +2,3 EV.

# M

# Ручной режим управления

В некоторых ситуациях или для создания специальных эффектов необходимо полностью контролировать работу вспышки. В этом случае Di700 предлагает ручной режим управления, в котором мощность может быть установлена на один из 8 уровней.

- Установите вспышку в "горячий башмак" фотоаппарата и включите ее.
- С помощью навигационного колеса переключите режим работы вспышки в М. Нажмите клавишу Set.
- На экране появится шкала установки мощности импульса, как показано на рисунке. Для изменения мощности импульса поверните колесо вправо или влево.
- Вы можете установить одно из 8 значений мощности: 1/128, 1/64, 1/32, 1/16, 1/8, 1/4, 1/2, 1/1 (полная мощность).
- Выберите режим съемки на камере [Av](Canon),
   [A](Nikon) или [M].
- Задайте нужное значение диафрагмы (а так же выдержки в режиме [М]). Скомпонуйте кадр и сделайте снимок. Помните, что значение выдержки не может быть меньше скорости синхронизации со вспышкой. Дополнительные сведения об этом вы можете найти в инструкции к своей камере.









# SD SF (1) Режим беспроводного управления

Вспышка оснащена системой беспроводного дистанционного управления и может выступать в роли ведомого импульсного источника освещения. Благодаря этому фотограф с помощью нескольких вспышек может выстраивать сложные творческие световые схемы. На выбор предлагается три режима синхронизации: SD (ведомый «цифровой»), SF (ведомый «аналоговый») и беспроводной TTL режим. Di700 может управляться в любом канале, находясь в группе А, В или С.

**SD** — В этом режиме Di700 синхронизируется с учетом предвспышки. Ведущая вспышка должна быть установлена в режим TTL (E-TTL для Canon, i-TTL для Nikon)

- Установите мощность вспышки вращением колеса: 1/128, 1/64, 1/32, 1/16, 1/8, 1/4, 1/2, 1/1 (полная мощность)
- Краткое нажатие кнопки включения / выключения позволит вам зафиксировать выбранные установки на вспышке. Повторное нажатие разблокирует ручные установки.

**SF** — В этом режиме Di700 синхронизируется по первому импульсу ведущей вспышки. Ведущая вспышка должна быть установлена в ручной режим. Этот режим будет полезен при работе со студийными вспышками и компактными вспышками других производителей.

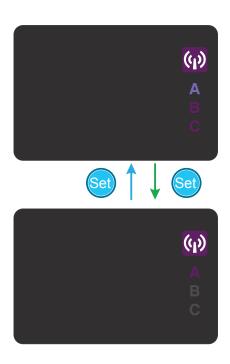
- Установите мощность вспышки вращением колеса: 1/128, 1/64, 1/32, 1/16, 1/8, 1/4, 1/2, 1/1 (полная мощность).
- Краткое нажатие кнопки включения / выключения позволит вам зафиксировать выбранные установки на вспышке. Повторное нажатие разблокирует ручные установки.

**TTL** — В этом режиме Di700 синхронизируется и управляется ведущей вспышкой совместимой с системами Nikon или Canon. Di700 может работать во всех каналах в группах А, В или С.

- Вращением селектора выберите соответствующую группу. Подтвердите выбор нажатием клавиши Set.
- Краткое нажатие кнопки включения / выключения позволит вам зафиксировать выбранные установки на вспышке. Повторное нажатие разблокирует ручные установки.
- Для того, чтобы Di700 покинула группу, повторно нажмите клавишу Set.







# Настройка режима беспроводного управления

- Включите Di700, дождитесь, пока загорится лампа индикатор, и с помощью селектора выберите нужный режим. Подтвердите установку клавишей Set
- Когда вспышка работает в режиме SD или SF, на экране отображается шкала установки мощности импульса.
   Выберите одно из значений поворотом селектора: 1/128, 1/64, 1/32, 1/16, 1/8, 1/4, 1/2, 1/1 (полная мощность)
- Выбранное значение сохраняется вспышкой и остается неизменным
- В режиме беспроводного управления TTL мощность импульса Di700 контролируется ведущей вспышкой.
- Установите вспышку и направьте ее на объект по своему усмотрению. В условиях избыточного, слишком яркого окружающего освещения, датчик беспроводного управления может не функционировать или работать некорректно.
- Для удобства воспользуйтесь подставкой, поставляемой в комплекте. Установите Di700 на подставку, которая может быть установлена на ровной поверхности или закреплена на штативе.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Не рекомендуется крепить вспышку в металлических разъемах типа «холодный башмак», так как это может привести к замыканию в контактной группе, размещенной в ножке Di700.

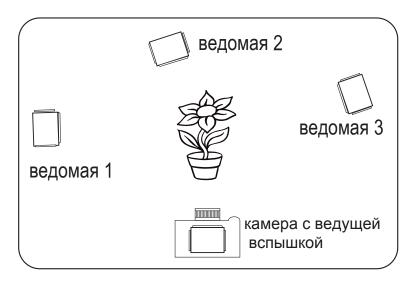
### Съемка в режиме беспроводной синхронизации

Выберите на камере режим принудительной съемки со вспышкой. Скомпонуйте кадр, сфокусируйтесь на объекте и сделайте снимок. Ведомая вспышка синхронизируется с импульсом ведущей вспышки, и объект будет освещен с разных сторон.

Для экономии энергии элементов питания вспышка автоматически переводится в «спящий» режим примерно после 5 минут простоя в режимах беспроводного управления SD, SF или TTL Slave. После 60 минут нахождения в «спящем» режиме Di700 полностью выключается. Нажмите кнопку включения питания, чтобы вернуть вспышку к работе.

Угол рассеивания при работе в ведомом режиме автоматически устанавливается на эквивалентное значение фокусного расстояния в 35 мм.

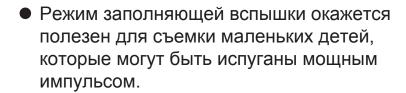
Для переключения Di700 в другой режим работы нажмите клавишу Set и выберите селектором нужную позицию.

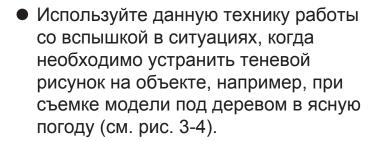


### Заполняющая вспышка и встроенный отражатель

Прямой свет от вспышки может быть слишком жестким и лишать объект объема в кадре. Для того чтобы получить на снимке мягкий световой рисунок, совместить импульс с естественным освещением или ослабить световой поток воспользуйтесь функцией заполняющей вспышки.

- Если объект расположен на расстоянии 2 или менее метров от камеры, поверните головку вспышки на 90° вверх и выдвиньте из нее встроенные отражатель с рассеивателем так, как показано на рисунке 1.
- Сделайте снимок обычным образом.
   Ослабленный импульс аккуратно подсветит объект, заполнив на нем тени.





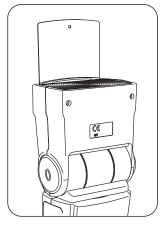


рис.1

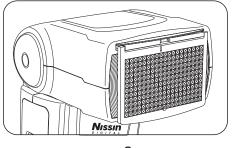


рис.2

 Рассеивающая панель поможет смягчить световой поток и при съемке портрета с направленной вспышкой. Поверните головку Di700 в положение 0°, установите рассеиватель так, как показано на рисунке 2.



рис.3

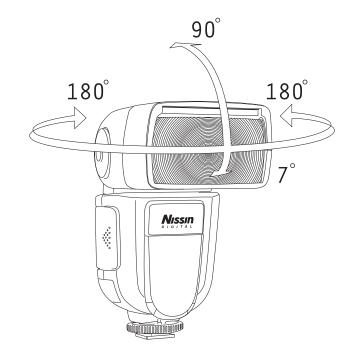


nuc 4

 При использовании рассеивателя примите во внимание, что угол рассеяния импульса станет эквивалентен фокусному расстоянию 16 мм.

### Съемка с отраженным импульсом

Благодаря возможности изменять угол наклона и поворота головки вспышки Di700 при съемке в помещении фотограф может снимать в свете импульса, отраженного от потолка или стен. Таким образом можно избежать появления в кадре резких теней, отбрасываемых объектом на фон, и получить мягкое заполняющее освещение.



- Нажмите кнопку на шарнире вспышки и поверните головку вверх или вниз. Угол наклона будет фиксироваться в следующих положениях: 45° > 60° > 75°> 90° вверх или 7° вниз.
- Нажмите кнопку на шарнире вспышки и поверните головку вправо или влево. Угол поворота будет фиксироваться в следующих положениях: 30° > 60° > 90° > 120° > 150°> 180° вправо или 30° > 60° > 90° > 120° > 150° > 180° влево.
- Поворачивая головку вспышки в двух плоскостях, вы можете точно настроить направление импульса..
- При повороте головы вспышки угол рассеяния автоматически устанавливается в положение эквивалентное фокусному расстоянию 50 мм.
- Для того, чтобы свет отражался правильно, стены или потолок должны быть гладкими. При съемки нужно учитывать, что цветные отражающие поверхности могут окрашивать свет от вспышки, падающий на объект.

### Лампа подсветки автофокусировки

В условиях недостаточного освещения при фокусировке Di700 автоматически активирует лампу подсветки объекта съемки. Это помогает датчикам камеры определить дистанцию для объекта. Свет от лампы не будет экспонирован на снимке

# Внешний блок питания

Использование опциональных внешних источников питания позволяет увеличить количество импульсов на одном комплекте батарей и уменьшить время перезарядки конденсатора вспышки между импульсами.



Блок питания	Время перезарядки		
Nissin Power Pack PS 8	0.8 сек		
Nissin Power Pack PS300	0.8 сек		
Canon CP-E4	1.5 сек		
Nikon SD-8A/ SD-9	2.6 сек (SD-8A) 1.5 сек (SD-9)		

Di700 автоматически выключается после 20-30 (зависит от мощности) последовательных импульсов для предотвращения перегрева. Охлаждение вспышки занимает порядка 15 минут, после чего Di700 самостоятельно возвращается к работе. В режиме защиты от перегрева световой индикатор мигает красным с частотой 1,5 сек.

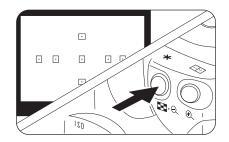
Примите во внимание, что внешний блок питания используется только для подзарядки конденсатора вспышки. Питание остальных компонентов устройства обеспечивается за счет батарей. Если батареи отсутствуют в кассете или они разрядились, Di700 не будет функционировать. Если время перезаряда при питании от батарей превышает 30 сек, замените их.

### Блокировка экспозиции вспышки

При съемке сюжетов, где фон по яркости освещения превалирует над основным объектом, последний может оказаться недосвеченным на снимке, поскольку экспонометрическая система камеры установит значение мощности по фону. Кроме этого ошибка при определении мощности импульса может возникнуть в случае, если объект расположен не по центру кадра. Для того, чтобы этого не происходило, можно воспользоваться функцией блокировки экспозиции вспышки. Даже при изменении значений выдержки и диафрагмы, зафиксированное значение мощности останется неизменным. Эта функция доступна только через интерфейс камеры.

### Ha камерах Canon: FE lock

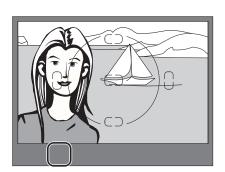
- Сфокусируйтесь на объекте
- Расположите объект по центру кадра и нажмите кнопку [\*] (на некоторых моделях фотоаппаратов кнопка [FEL])
- Di700 выполнит предварительный импульс, по которому экспонометрическая система камеры проведет замер экспозиции.



Примечание: Функция FEL активна только в режимах съемки P, Tv, Av, M и A-Dep (A+).

### На камерах Nikon: Fv lock

- Включите функцию Fv Lock в меню камеры.
- Сфокусируйтесь на объекте.
- Расположите объект по центру кадра и нажмите кнопку [AE-L] (на некоторых моделях фотоаппаратов кнопка [AF-L])
- Di700 выполнит предварительный импульс, по которому экспонометрическая система камеры проведет замер экспозиции.
- Выберите окончательное кадрирование и сделайте снимок.



### Только для камер Nikon

Ниже описаны функции вспышки, доступные только для камер Nikon. За более подробной информацией обратитесь к руководству по эксплуатации вашей камеры.

### Медленная синхронизация

В этом режиме импульс вспышки сочетается с продолжительной выдержкой для передачи более естественной атмосферы постоянного освещения или для проработки темного фона. Короткий импульс освещает главный объект, «замораживая» его движение, а продолжительная выдержка обеспечивает проработку окружающего пространства.



### Подавление эффекта красных глаз

Эффект красных глаз на снимке возникает из-за отражения света от капилляров на дне глазного яблока. В режиме подавления этого явления Di700 быстро выполняет три последовательных импульса перед основной вспышкой и спуском затвора. Благодаря этому зрачок модели успевает сузиться до съемки.





### Синхронизация по второй шторке

В этом режиме синхронизация импульса происходит не в момент окончания движения первой шторки затвора, а перед началом движения второй. Снятые в этом режиме движущиеся объекты оставляют за собой размытый след, тогда как сами оказываются четко проработанными вспышкой.

REAR \$

# Технические характеристики

Совместимость	для камер Nikon и Canon				
Ведущее число(м, 100ISO)	54 (при фокусном расстоянии 200 мм)/				
	48 (при фокусном расстоянии 105 мм)				
Угол рассеивания	24 - 200мм				
	(16 мм со встроенным рассеивателем)				
Питание	4x батареи типа AA (щелочные, литиевые, никельметаллогидридные)				
Батарейный отсек	с быстрозаряжаемой кассетой ВМ-02				
Время перезарядки	0.1 - 4сек				
Автономность	200 - 1500 импульсов одного комплекта батарей				
Длительность импульса	1/800 - 1/30,000сек				
Цветовая темпиратура	5,600K				
Управление экспозицией	E-TTL II/ E-TTL (Canon) и i-TTL (Nikon)				
Беспроводной режим	Беспроводной TTL, ведомый «цифровой» (SD),				
	ведомый «аналоговый» (SF)				
Компенсация мощности	±2 EV с шагом в 1/2 ступени				
Регулировка поворота/	Вверх: 90°, вниз: 7°, влево: 180°, вправо 180°;				
наклона	кнопочный фиксатор положения головы				
Режимы синхронизации	По первой шторке, по второй шторке,				
	высокоскоростной, подавление эффекта красных				
	глаз, медленная синхронизация (только для				
	камер Nikon), фиксация экспозиции вспышки (на камере)				
Подсветка автофокуса	Дальность действия 0,7-6 м				
Управление	Цветной ЖК-дисплей, поворотный селектор				
Порты	Разъем питания для внешнего батарейного				
	блока, стандартный синхроконтакт (РС-				
	разъем),порт синхронизации 3,5 мм мини-джек				
Дополнительное питание	Батарейные блоки Nissin Power Pack PS300/PS 8				
Аксессуары в комплекте	Чехол, подставка (с резьбовым гнездом 1/4)				
Габариты	140(Ш)х75(В)х115(Г) мм				
Bec	350 г (без батарей)				

### Таблица ведущих чисел

Фокусное	Мощность импульса вспышки								
расстояние	Полная	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128	
24мм	22	15	11	8	5	4	3	2	
28мм	25	18	13	9	6	4	3	2	
35мм	28	20	14	10	7	5	4	3	
50мм	32	22	16	11	8	6	4	3	
70мм	41	29	21	15	10	7	5	4	
85мм	47	33	23	16	12	8	6	4	
105мм	48	34	24	17	12	9	6	4	
135мм	49	35	25	17	12	9	6	4	
200мм	54	38	27	19	14	10	7	5	

### Возможные неисправности

### Вспышка не заряжается

- Неправильно вставлены батареи
  - >>> Извлеките кассету и проверьте полярность батарей.
- Батареи разряжены
  - >>> Если время перезарядки вспышки превышает 30 секунд, поменяйте батареи.

### Вспышка не генерирует импульсы

- Вспышка ненадежно закреплена в «горячем башмаке»
  - >>> Заново установите вспышку на камере в соответствии с данной инструкцией
- Вспышка автоматически выключилась
  - >>> Включите вспышку нажатием кнопки питания

# Снимки со вспышкой получаются значительно пере- /недосвеченными

- Рядом с объектом съемки имеется яркий блик или мощный источник света
  - >>> Используйте функцию фиксации экспозиции вспышки.
- Неправильные установки в ручном режиме управления
  - >>> Установите вспышку в режим TTL или измените уровень мощности вспышки

# Гарантийные обязательства

Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности, возникшие вследствие одной или нескольких перечисленных ниже причин. Гарантийные обязательства в различных странах могут отличаться, внимательно ознакомьтесь с гарантийными обязательствами поставщика вспышки в Вашем регионе.

- 1. Устройство использовалось не в соответствии с данным Руководством по эксплуатации.
- 2. Ремонт или модификация проводились неавторизированным сервисом.
- 3. Устройство использовалось с несовместимым оборудованием (камерами, объективами, адаптерами и другими аксессуарами), произведенными сторонними производителями.
- 4. Неисправность устройства вызвана обстоятельствами непреодолимой силы, как то пожар, землетрясение, наводнение и другими естественными причинами.
- 5. В случае хранения устройства в условиях запыленности, при высокой температуре, влажности или других неблагоприятных условиях.
- 6. В случае, если устройство было поцарапано, потерто или повреждено в результате неправильного использования или обращения.
- 7. Гарантийный талон не имеет даты продажи и отметки продавца, либо гарантийный талон отсутствует вообще.
- 8. Товар не был сертифицирован для ввоза на территорию Российской Федерации.

Проверить легальность товара можно на сайте по адресу www.nissin-flashes.ru

# Nissin

Nissin Japan Ltd., Tokyo http://www.nissin-japan.com

Nissin Marketing Ltd., Hong Kong http://www.nissindigital.com